

ОГЛАС ЗА ПОСТАВЉЕЊЕ СТАЛНИХ СУДСКИХ ПРЕВОДИЛАЦА ЗА БОСАНСКИ ЈЕЗИК

I

Објављује се оглас за постављење сталних судских преводаца за босански језик за подручје:

- Вишег суда у Новом Пазару**
– за 3 судска преводиоца за босански језик
- Вишег суда у Ужицу**
– за 3 судска преводиоца за босански језик

II

Кандидат за сталног судског преводиоца (у даљем тексту: кандидат), може бити лице које испуњава следеће опште и посебне услове:

Општи услови:

1. да је држављанин Републике Србије (испуњавање услова доказује се на основу уверења о држављанству не старијем од шест месеци).
2. да има пребивалиште на територији вишег суда за који се пријављује (испуњавање услова доказује се на основу фотокопије личне карте или електронског читача личне карте);
3. да му/јој раније није престајао радни однос у државном органу због теже повреде дужности из радног односа (односи се на лица која су била или су у радном односу у државном органу);
4. да се против кандидата не води кривични поступак за кривично дело које се гони по службеној дужности (испуњавање услова доказује на основу уверења које издаје суд на чијој територији кандидат има пријављено пребивалиште. Уверење не сме бити старије од два месеца);
5. да има високо образовање (диплома о стеченом високом образовању).

Посебни услови:

1. да има одговарајуће високо образовање за одређени страни језик или да поседује потпуно знање језика са кога преводи и на који преводи усмени говор или писани текст (испуњавање услова доказује се на основу дипломе односно уверења о одговарајућем високом образовању за одређен страни језик и на основу провере знања језика коју спроводи комисија коју образује министар правде);
2. да познаје правну терминологију која се користи у језику са кога се преводи или на који се преводи (испуњавање услова доказује се на основу провере знања правне терминологије коју спроводи комисија коју образује министар правде);
3. да има најмање пет година искуства на преводачким пословима (испуњавање услова доказује се на основу сертификата, потврда или других одговарајућих доказа о искуству на преводачким пословима).

III

Кандидат уз пријаву на оглас доставља оригинал или оверену фотокопију наведених доказа.

IV

Комисија коју образује министар спроводи проверу знања језика и правне терминологије, а трошкове провере сноси кандидат.

V

Пријава на оглас са доказима о испуњавању услова из тачке II овог огласа доставља се на адресу: Министарство правде Републике Србије, Београд, Немањина 22-26, са назнаком: „Пријава на оглас за постављење сталних судских преводаца за босански језик“, у року од 15 дана од дана објављивања огласа у „Службеном гласнику РС“.

Пријаве се подnose на обрасцу који је одштампан уз јавни оглас или се може преузети са интернет странице Министарства правде: www.mpravde.gov.rs рубрика „актуелно-обавештења“.

Лице задужено за давање обавештења поводом јавног позива за постављење сталних судских преводаца за босански језик је Марко Драгомановић, телефон број 011/3622-342, e-mail: marko.dragomanovic@mpravde.gov.rs

Неблаговремене, недопуштене, неразумљиве и непотпуне пријаве, неће бити узете у разматрање.

VI

Пријава на оглас за постављење за сталног судског преводиоца тарифира се по два основа:

1. Кандидат је дужан да у складу са Законом о републичким административним таксама тарифни број 25, уплати износ од 1520,00 динара који се уплаћује на две одвојене уплатнице и то у износу од по 760,00 динара за подношење пријаве за постављење и 760,00 динара за решење по пријави за постављење за сталног судског преводиоца, које је потребно уплатити и приложити уз пријаву на оглас. Наведени износ уплаћује се на жиро рачун 840-742221843-57, позив на број 97, модел 50-016, сврха уплате Републичка административна такса, прималац: Буџет Републике Србије.
2. Кандидат је дужан да у складу са чланом 4. став 2. Правилника сноси трошкове провере знања које ће вршити комисија коју је образовао министар, а који износе 6.000,00 динара и уплаћују се на жиро рачун 840-1562845-88, позив на број 96103100408360742321, модел 97, сврха уплате Трошкови провере кандидата за сталног судског преводиоца.

VII

ПРИЈАВА НА ОГЛАС ЗА ПОСТАВЉЕЊЕ ЗА СТАЛНОГ СУДСКОГ ПРЕВОДИОЦА

ИМЕ	
ПРЕЗИМЕ	
АДРЕСА СТАНОВАЊА (ЗА ПРИЈЕМ ПОШТЕ)	
ПОШТАНСКИ БРОЈ	
АДРЕСА ИЗ ЛИЧНЕ КАРТЕ	
КОНТАКТ ТЕЛЕФОН	
СТЕЧЕНО ОБРАЗОВАЊЕ	
ДУЖИНА РАДНОГ ИСКУСТВА НА ПРЕВОДИЛАЧКИМ ПОСЛОВИМА	
ЈЕЗИК ЗА КОЈИ СЕ ПРИЈАВЉУЈЕ	

ОБАВЕЗНО ЈЕ ПОПУНИТИ СВЕ ТРАЖЕНЕ ПОДАТКЕ КАКО БИ ЗАХТЕВ БИО ПОТПУН

Уз захтев се прилажу одговарајућа документа и то:

1. Радна биографија – као посебан документ
2. Фотокопија дипломе о стеченом образовању оверена пред надлежним органом
3. Потврда о радном искуству на преводачким пословима
4. Фотокопија личне карте или фотокопија електронског читача личне карте
5. Уверење о држављанству (не старије од 6 месеци)
6. Извод из матичне књиге рођених (не старији од 6 месеци)
7. Доказ да радни однос у државном органу није престао због теже повреде радне дужности (односи се на лица која су запослена или су била запослена у државном органу)
8. Доказ да се не води кривични поступак (издаје суд)

(ЗАОКРУЖИТИ БРОЈ ИСПРЕД СВАКОГ ОД ПРИЛОЖЕНИХ ДОКУМЕНАТА)

Напомена: Овај захтев је обавезно својеручно потписати

(Место и датум)

(Потпис поносиоца захтева)